

**PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF MÉTIS-SUR-MER**

**REGULAR SESSION  
OF THE MACNIDER BOROUGH  
HELD ON JUNE 5, 2018**

Minutes of the regular session of the MacNider Borough of the Town of Métis-sur-Mer held on Tuesday, June 5, 2018 at Municipal office, Métis-sur-Mer, at 7:00 p.m.

Present are President Ms. June Smith and Councillors Ms. Rita D. Turriff and Mr. René Lepage, also Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer.

**RESOLUTION # 18-06-33**  
**OPENING OF THE SESSION**

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the session of the MacNider Borough is opened at 7:00 p.m.

**RESOLUTION # 18-06-34**  
**AGENDA**

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously to adopt the following agenda for the session:

1. Call to order.
2. Reading and adoption of the agenda.
3. Open Varia:
  - 3.1. Hiring for public works.
  - 3.2. Project of By-law 18-128 concerning the circulation of trucks and heavy vehicles.
  - 3.3. Installation of septic system at the lighthouse.
  - 3.4. Installation of a ventilation system at the lighthouse.
4. Question period.
5. Date of next session: Tuesday, July 10, 2018, at 7:30 pm, at "Town Hall", at 370, Beach;
6. Adjournment.

**3. OPEN VARIA.**

**3.1 Hiring for public works.**

A resolution has been adopted by the Town to hire Mr. Steeve Fougère from Métis-sur-Mer for public works. His working conditions will be determined in the contract that will be signed between the two parties. The Mayor is named as a signatory for and on behalf of the Town.

**3.2 Project of By-law 18-128 concerning the circulation of trucks and heavy vehicles.**

Notice of motion has been given at the Council that at a further meeting will be adopted By-law #18-128 relating to the traffic of trucks and heavy vehicles. The draft regulation deposited at this meeting aims essentially to control the traffic of heavy vehicles on the roads of Métis-sur-Mer.

**3.3 Installation of septic system at the lighthouse.**

**WHEREAS** the Town has proceeded with tenders by invitation to two contractors to install septic facilities at the lighthouse location;

A resolution has been adopted by the Town to give the contract to Les Entreprises D'Auteuil of St-Ulric to install two wastewater treatment systems and landscaping after work in the amount of \$ 35 116.42 before taxes. This amount will be paid by the grant received for the acquisition of the lighthouse.

### **3.4 Installation of a ventilation system at the lighthouse.**

**WHEREAS** the Town requested a tender to a company specializing in ventilation to correct the problem of ventilation in the lighthouse as presented in the health booklet,

A resolution has been adopted by the Town to give the contract to Refrigeration Air C of Rimouski to install an adequate ventilation system as presented in the health booklet in the amount of \$ 6 350 before taxes. This amount will be paid by the grant received for the acquisition of the lighthouse.

### **4. QUESTION PERIOD**

No citizen attended the assembly.

### **5. DATE OF NEXT SESSION**

The date of the next session is Tuesday, July 11, 2018, at 7:30 p.m. at "Town Hall".

### **6. ADJOURNMENT**

#### **RESOLUTION # 18-06-35** **ADJOURNMENT**

The agenda being exhausted, Councillor Mr. René Lepage proposes that the meeting be adjourned at 7:10 pm.

Approved at the session held:

---

June Smith, President

---

Stéphane Marcheterre,  
Director General and secretary treasurer